

# Oba

## Chapter 1

Tamil Interlinear

Reference: American Standard Version

1  
ஓபாதியாக்கு ஏதோமுக்கு யெகோவா ஆண்டவர் சொன்னார் இவ்வாறு- ஒபதியாவின் தரிசனம்  
H0123 H3069 H0136 H0559 H3541 H5662 H2377

ஐயோ ஜாதிகளிடையே -மற்றும்-தூதன் யெகோவா -இலிருந்து கேட்டோம் செய்தி  
H3068 H0854 H0805 H8052

போருக்கு அவளுக்கு-எதிராக -மற்றும்-எழுவோம் எழுங்கள் அனுப்பப்பட்டான்  
H4421 H7971

The vision of Obadiah. Thus saith the Lord Jehovah concerning Edom: We have heard tidings from Jehovah, and an ambassador is sent among the nations, saying, Arise ye, and let us rise up against her in battle.

2  
மிகவும் நீ அசட்டைப்பட்ட ஜாதிகளிடையே உன்னை-வைத்தேன் சிறியதாக இதோ  
H3966 H0959 H5414 H2009

Behold, I have made thee small among the nations: thou art greatly despised.

3  
பாறையின்- குடியிருக்கிற உன்னை-ஏமாற்றியது உன்-இருதயத்தின் அகந்தை  
H2288 H7931 H5377 H2087  
அவனுடைய-இருதயத்தில் சொல்கிற அவனுடைய-வாசஸ்தலம் உயர்மான பிளவுகளில்  
H0559 H7675 H4791 H5553

தரைக்கு என்னை-இறக்குவான் யார்  
H0776 H3381 H4310

The pride of thy heart hath deceived thee, O thou that dwellest in the clefts of the rock, whose habitation is high; that saith in his heart, Who shall bring me down to the ground?

4  
-இடையே -மற்றும்-ஆனாலும் கழுகைப்போல் நீ-உயர்த்தினாலும் -ஆனாலும்  
H0996 H5404 H1361  
உன்னை-இறக்குவேன் அங்கிருந்து உன்-கூட்டை வைத்தாலும் நட்சத்திரங்களின்  
H3381 H8033 H7064 H3556

யெகோவா என்கிறார்-  
H3068 H5002

Though thou mount on high as the eagle, and though thy nest be set among the stars, I will bring thee down from thence, saith Jehovah.

אֵלֶּיךָ      אֵלֶּיךָ      וְהָיָה      -וְאֵל      אֵלֶּיךָ      -וְאֵל      וְהָיָה      -וְאֵל      5  
 எப்படி      இரவில்      கொள்ளையர்கள்      -ஆனால்      உன்னிடம்      வந்தால்-      திருடர்கள்      -ஆனால்  
[H3915](#)      [H7703](#)      [H0935](#)      [H1590](#)

-וְאֵל      וְהָיָה      וְהָיָה      וְהָיָה      וְהָיָה      6  
 -ஆனால்      போதுமானதை      திருடுவார்களா      -இல்லையா      அழிக்கப்பட்டாய்  
[H1767](#)      [H1589](#)      [H3808](#)      [H1820](#)

וְהָיָה      וְהָיָה      וְהָיָה      וְהָיָה      וְהָיָה      7  
 பின்பறிப்பை      விட்டுவைப்பார்களா      -இல்லையா      உன்னிடம்      வந்தால்      திராட்சை-பறிப்போர்  
[H5955](#)      [H7604](#)      [H3808](#)      [H0935](#)      [H1219](#)

If thieves came to thee, if robbers by night (how art thou cut off!), would they not steal only till they had enough?  
 if grape-gatherers came to thee, would they not leave some gleanings?

וְהָיָה      וְהָיָה      וְהָיָה      וְהָיָה      8  
 அவனுடைய-மறைவிடங்கள்      கண்டுபிடிக்கப்பட்டன      ஏசா      சோதிக்கப்பட்டான்      எப்படி  
[H4710](#)      [H1158](#)      [H6215](#)      [H2664](#)

How are the things of Esau searched! how are his hidden treasures sought out!

וְהָיָה      וְהָיָה      וְהָיָה      וְהָיָה      9  
 மனிதர்கள்      எல்லா      உன்னை-அனுப்பினார்கள்      எல்லையின்      -வரை  
[H0376](#)      [H3605](#)      [H7971](#)      [H1366](#)      [H5704](#)

וְהָיָה      וְהָיָה      וְהָיָה      וְהָיָה      10  
 மனிதர்கள்      உன்னை      ஜெயித்தார்கள்      உன்னை-ஏமாற்றினார்கள்      உன்-உடன்படிக்கையின்  
[H0376](#)      [H3201](#)      [H5377](#)      [H1285](#)

וְהָיָה      וְהָיָה      וְהָיָה      וְהָיָה      11  
 இல்லை      உனக்கு-கீழே      கண்ணியை      வைப்பார்கள்      உன்-அப்பம்      உன்-சமாதானத்தின்  
[H0369](#)      [H8478](#)      [H4204](#)      [H3899](#)      [H7965](#)

וְהָיָה      וְהָיָה      12  
 அவனில்      புத்தி  
[H8394](#)

All the men of thy confederacy have brought thee on thy way, even to the border: the men that were at peace  
 with thee have deceived thee, and prevailed against thee; they that eat thy bread lay a snare under thee: there is  
 no understanding in him.

וְהָיָה      וְהָיָה      וְהָיָה      וְהָיָה      13  
 -மற்றும்-அழிப்பேன்      யெகோவா      என்கிறார்-      அந்த      அந்த-நாளில்      -இல்லையா  
[H0006](#)      [H3068](#)      [H5002](#)      [H1931](#)      [H3117](#)      [H3808](#)

וְהָיָה      וְהָיָה      וְהָיָה      14  
 ஏசாவின்      மலையிலிருந்து      -மற்றும்-புத்தியை      ஏதோமிலிருந்து      ஞானிகளை  
[H6215](#)      [H2022](#)      [H8394](#)      [H0123](#)      [H2450](#)

Shall I not in that day, saith Jehovah, destroy the wise men out of Edom, and understanding out of the mount of  
 Esau?

וְהָיָה      וְהָיָה      וְהָיָה      15  
 வெட்டப்படும்-      -ஆக      தேமான்      உன்-வீரர்கள்      -மற்றும்-அஞ்சுவார்கள்  
[H3772](#)      [H4616](#)      [H8487](#)      [H1368](#)      [H2865](#)

וְהָיָה      וְהָיָה      16  
 கொலையால்      ஏசாவின்      மலையிலிருந்து      ஒவ்வொரு-மனிதனும்  
[H6993](#)      [H6215](#)      [H2022](#)      [H0376](#)

And thy mighty men, O Teman, shall be dismayed, to the end that every one may be cut off from the mount of  
 Esau by slaughter.

אָפּגאָס [H0955](#)    אָפּגאָס [H3680](#)    אָפּגאָס [H3290](#)    אָפּגאָס [H0251](#)    אָפּגאָס [H2555](#)    10  
 அவமானம்    உன்னை-மூடும்    யாக்கோபுக்கு    உன்-சகோதரன்    வன்முறையினால்  
 :אָפּגאָס [H5769](#)    אָפּגאָס [H3772](#)  
 என்றென்றைக்கும்    -மற்றும்-வெட்டப்படுவாய்

For the violence done to thy brother Jacob, shame shall cover thee, and thou shalt be cut off for ever.

אָפּגאָס [H7617](#)    אָפּגאָס [H3117](#)    אָפּגאָס [H5048](#)    אָפּגאָס [H5975](#)    אָפּגאָס [H3117](#)    11  
 அந்நியர்கள்    சிறைபிடிக்க    அந்த-நாளில்    எதிரே    நின்றாய்    அந்த-நாளில்  
 אָפּגאָס [H8179](#)    אָפּגאָס [H0935](#)    אָפּגאָס [H5237](#)    אָפּגאָס [H2428](#)  
 அவனுடைய-வாசல்களில்    வந்தார்கள்    -மற்றும்-அந்நியர்கள்    அவனுடைய-செல்வத்தை  
 אָפּגאָס [H1571](#)    אָפּגאָס [H1486](#)    אָפּגאָס [H3032](#)    אָפּגאָס [H3389](#)    אָפּגאָס [H8179](#)  
 -கூட    சீட்டு    சீட்டு-போட்டார்கள்    எருசலேமின்    -மற்றும்-மேல்    )אָפּגאָס(  
 அவனுடைய-வாசல்களில்  
 אָפּגאָס [H1992](#)    אָפּגאָס [H0259](#)    אָפּגאָס  
 அவர்களில்    ஒருவனைப்போல்    நீ

In the day that thou stoodest on the other side, in the day that strangers carried away his substance, and foreigners entered into his gates, and cast lots upon Jerusalem, even thou wast as one of them.

אָפּגאָס [H3117](#)    אָפּגאָס [H0251](#)    אָפּגאָס [H3117](#)    אָפּגאָס [H7200](#)    אָפּגאָס [H0408](#)    12  
 அந்த-நாளில்    உன்-சகோதரனின்    அந்த-நாளில்-    பார்    -மற்றும்-வேண்டாம்  
 אָפּגאָס [H3063](#)    אָפּגאָס [H8055](#)    אָפּגאָס [H0408](#)    אָפּגאָס [H5235](#)  
 யூதாவின்    மக்களுக்காக-    மகிழ்    -மற்றும்-வேண்டாம்    அவனுடைய-அந்நியமான  
 אָפּגאָס [H6310](#)    אָפּגאָס [H1431](#)    אָפּגאָס [H0408](#)    אָפּגאָס [H0006](#)    אָפּגאָס [H3117](#)  
 உன்-வாயை    பெரிதாக்கு    -மற்றும்-வேண்டாம்    அவர்கள்-அழிவின்    அந்த-நாளில்  
 אָפּגאָס [H3117](#)  
 துன்பத்தின்    அந்த-நாளில்

But look not thou on the day of thy brother in the day of his disaster, and rejoice not over the children of Judah in the day of their destruction; neither speak proudly in the day of distress.

אָפּגאָס [H0343](#)    אָפּגאָס [H3117](#)    אָפּגאָס [H8179](#)    אָפּגאָס [H0935](#)    אָפּגאָס [H0408](#)    13  
 அவர்கள்-ஆபத்தின்    அந்த-நாளில்    என்-ஜனத்தின்    வாசலில்-    நுழை    -வேண்டாம்  
 אָפּגאָס [H0343](#)    אָפּגאָס [H3117](#)    אָפּגאָס [H7971](#)    אָפּגאָס [H0408](#)  
 அவனுடைய-ஆபத்தின்    அந்த-நாளில்    அவனுடைய-தீங்கில்    நீ    -கூட    பார்    -வேண்டாம்  
 אָפּגאָס [H3117](#)    אָפּגאָס [H2428](#)    אָפּגאָס [H7971](#)    אָפּגאָס [H0408](#)  
 அந்த-நாளில்    அவனுடைய-செல்வத்திற்கு    கைநீட்டு    -மற்றும்-வேண்டாம்  
 אָפּגאָס [H0343](#)  
 அவனுடைய-ஆபத்தின்

Enter not into the gate of my people in the day of their calamity; yea, look not thou on their affliction in the day of their calamity, neither lay ye hands on their substance in the day of their calamity.

-אֲנִי      אֲנִי      אֲנִי      -לֹא      אֲנִי      -לֹא  
 -அந்த      வெட்ட      வழிப்பிரிவில்      -மேல்      நில      -மற்றும்-வேண்டாம்

[H0853](#)

[H3772](#)

[H6563](#)

[H5975](#)

[H0408](#)

אֲנִי      -לֹא      אֲנִי  
 ஒப்புக்கொடு      -மற்றும்-வேண்டாம்      அவனுடைய-தப்பியவர்களை

[H5462](#)

[H0408](#)

:אֲנִי      אֲנִי      אֲנִי  
 துன்பத்தின்      அந்த-நாளில்      அவனுடைய-மீதியானவர்களை

[H3117](#)

[H8300](#)

And stand thou not in the crossway, to cut off those of his that escape; and deliver not up those of his that remain in the day of distress.

אֲנִי      אֲנִי      -לֹא      -לֹא      אֲנִי      -אִי      אֲנִי      -אִי  
 எப்படி      ஜாதிகளின்      -எல்லா      -மேல்      யெகோவாவின்      நாள்-      அருகில்      -ஏனெனில்

[H3605](#)

[H3068](#)

[H3117](#)

[H7138](#)

:אֲנִי      אֲנִי      אֲנִי      אֲנִי      אֲנִי      אֲנִי  
 உன்-தலையின்மேல்      திரும்பும்      உன்-செயல்      உனக்கு      செய்யப்படும்      செய்தாயோ

[H7725](#)

[H1576](#)

For the day of Jehovah is near upon all the nations: as thou hast done, it shall be done unto thee; thy dealing shall return upon thine own head.

אֲנִי      אֲנִי      אֲנִי      -לֹא      אֲנִי      אֲנִי      -אִי  
 குடிப்பார்கள்      என்-பரிசுத்தத்தின்      மலை      -மேல்      குடித்தீர்களோ      எப்படி      -ஏனெனில்

[H8354](#)

[H6944](#)

[H2022](#)

[H8354](#)

אֲנִי      אֲנִי      אֲנִי      אֲנִי      אֲנִי      -לֹא  
 -மற்றும்-விழுங்குவார்கள்      -மற்றும்-குடிப்பார்கள்      தொடர்ச்சியாக      ஜாதிகள்      -எல்லா

[H8354](#)

[H8548](#)

[H3605](#)

:אֲנִי      אֲנִי      אֲנִי  
 இருந்தார்கள்      இல்லாதவர்களைப்போல்      -மற்றும்-இருப்பார்கள்

[H1961](#)

[H3808](#)

[H1961](#)

For as ye have drunk upon my holy mountain, so shall all the nations drink continually; yea, they shall drink, and swallow down, and shall be as though they had not been.

אֲנִי      אֲנִי      אֲנִי      אֲנִי      אֲנִי      אֲנִי  
 பரிசுத்தம்      -மற்றும்-இருக்கும்      தப்பியவர்கள்      இருக்கும்      சீயோனின்      -மற்றும்-மலையில்

[H6944](#)

[H1961](#)

[H6413](#)

[H1961](#)

[H6726](#)

[H2022](#)

:אֲנִי      אֲנִי      אֲנִי      אֲנִי      אֲנִי  
 அவர்களுடைய-சுதந்தரங்களை      -அந்த      யாக்கோபின்      வீடு      -மற்றும்-சுதந்தரிப்பார்கள்

[H4180](#)

[H0853](#)

[H3290](#)

[H3423](#)

But in mount Zion there shall be those that escape, and it shall be holy; and the house of Jacob shall possess their possessions.

נִכְחָלִי      יִצְחָק      יִשְׂרָאֵל      שָׁם      בְּרַעְיָא      תִּבְנֶה      הִנֵּנִי  
 ஜுவாலை      யோசேப்பின்      -மற்றும்-வீடு      நெருப்பு      யாக்கோபின்      வீடு-      -மற்றும்-இருக்கும்  
[H3852](#)      [H3130](#)           [H0784](#)      [H3290](#)           [H1961](#)

18

אֲבִירֵי      יִלְדֵי      שָׂרִי      יִשְׂשׁוּ      יִשְׂרָאֵל  
 அவர்களில்      -மற்றும்-எரிவார்கள்      வைக்கோல்      ஏசாவின்      -மற்றும்-வீடு  
[H1814](#)           [H7179](#)      [H6215](#)  
 יִשְׂשׁוּ      יִשְׂרָאֵל      יִרְמְיָהוּ      הִנֵּנִי      אֶלְיָא      בְּרַעְיָא  
 ஏசாவின்      வீட்டிற்கு      தப்பியவன்      இருக்கும்      -மற்றும்-இல்லை      -மற்றும்-விழுங்குவார்கள்  
[H6215](#)           [H8300](#)      [H1961](#)      [H3808](#)           [H0398](#)  
 :רַעְיָא      הִנֵּנִי      יָד  
 சொன்னார்      யெகோவா      -ஏனெனில்  
[H1696](#)      [H3068](#)

And the house of Jacob shall be a fire, and the house of Joseph a flame, and the house of Esau for stubble, and they shall burn among them, and devour them; and there shall not be any remaining to the house of Esau; for Jehovah hath spoken it.

יִשְׂשׁוּ      הָהָר      תִּנְחָם      בְּנֵי      יִשְׂרָאֵל  
 ஏசாவின்      மலை      -அந்த      நெகேபின்-மக்கள்      -மற்றும்-சுதந்தரிப்பார்கள்  
[H6215](#)      [H2022](#)      [H0853](#)      [H5045](#)      [H3423](#)  
 תִּנְחָם      יִשְׂרָאֵל      בְּרַעְיָא      תִּנְחָם      הַלְּבָנוֹת  
 -அந்த      -மற்றும்-சுதந்தரிப்பார்கள்      பெலிஸ்தியரை      -அந்த      -மற்றும்-சமவெளியின்-மக்கள்  
[H0853](#)      [H3423](#)      [H6430](#)      [H0853](#)      [H8219](#)  
 תִּנְחָם      בְּנֵי      יִרְמְיָהוּ      הָהָר      תִּנְחָם      בְּרַעְיָא      הָהָר  
 -அந்த      -மற்றும்-பென்யமீன்      சமாரியாவின்      வயல்      -மற்றும்-அந்த      எப்பிராயீமின்      வயல்  
[H0853](#)      [H1144](#)      [H8111](#)           [H0853](#)      [H0669](#)  
 :גִּלְעָד  
 கிலேயாதை  
[H1568](#)

19

And they of the South shall possess the mount of Esau, and they of the lowland the Philistines; and they shall possess the field of Ephraim, and the field of Samaria; and Benjamin shall possess Gilead.

תִּנְחָם      הַלְּבָנוֹת      בְּנֵי      הָהָר      תִּנְחָם      תִּנְחָם  
 -அந்த      இஸ்ரவேலின்      மக்களுக்கு      இந்த      படை-      -மற்றும்-சிறைப்பட்டவர்கள்  
[H3478](#)           [H2088](#)      [H2426](#)      [H1546](#)  
 תִּנְחָם      בְּרַעְיָא      תִּנְחָם      תִּנְחָם      תִּנְחָם      תִּנְחָם  
 -அந்த      எருசலேமின்      -மற்றும்-சிறைப்பட்டவர்கள்      சாரிபாத்      -வரை      கானானியர்  
[H3389](#)      [H1546](#)           [H6886](#)      [H5704](#)  
 :בְּנֵי      תִּנְחָם      תִּנְחָם      יִשְׂרָאֵל      תִּנְחָם  
 நெகேபின்      நகரங்களை      -அந்த      சுதந்தரிப்பார்கள்      செப்பாராதில்  
[H5045](#)           [H0853](#)      [H3423](#)      [H5614](#)

20

And the captives of this host of the children of Israel, that are among the Canaanites, shall possess even unto Zarephath; and the captives of Jerusalem, that are in Sepharad, shall possess the cities of the South.

הָהָר      תִּנְחָם      מִלְּחָמָה      יִשְׂרָאֵל      הָהָר      בְּרַעְיָא      יִשְׂרָאֵל  
 மலை      -அந்த      நியாயத்தீர்க்க      சீயோனின்      மலையில்      இரட்சகர்கள்      -மற்றும்-ஏறுவார்கள்  
[H2022](#)      [H0853](#)      [H8199](#)      [H6726](#)      [H2022](#)      [H3467](#)      [H5927](#)  
 :גִּלְעָד      הָהָר      הָהָר      יִשְׂשׁוּ  
 ராஜ்யம்      யெகோவாவுக்கு      -மற்றும்-இருக்கும்      ஏசாவின்  
[H4410](#)      [H3068](#)      [H1961](#)      [H6215](#)

21

| And saviours shall come up on mount Zion to judge the mount of Esau; and the kingdom shall be Jehovah's.